



**ORDRE DU JOUR  
CONSEIL MUNICIPAL  
SÉANCE DU 21 JUIN 2005**

**LIEU :** Salle Jean-Després  
Maison du Citoyen

**HEURE :** 19 h 30

**RÉSOLUTION DE SYMPATHIES – MADAME HÉLÈNE LÉVESQUE – MÈRE DU  
CONSEILLER RICHARD CÔTÉ**

**PAROLE DU MAIRE**

**PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES**

**PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES**

**1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE  
GATINEAU DE LA SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 31 MAI 2005**

**3. DÉROGATIONS MINEURES**

- 3.1** **Projet numéro 52194** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 700 de l'ex-Ville d'Aylmer - Réduction de la cour arrière de 8 m à 6,79 m - 26, rue Oakwood - District électoral d'Aylmer - André Levac
- 3.2** **Projet numéro 52226** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 700 de l'ex-Ville d'Aylmer - Réduction de la marge avant sur la rue Attikameks de 10 m à 6 m - 80, rue Attikameks - District électoral de Deschênes - Richard Jennings
- 3.3** **Projet numéro 52205** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 2210 de l'ex-Ville de Hull - Réduction de la marge latérale de 2 m à 1,2 m afin de permettre l'ajout d'une pièce habitable au-dessus du garage - 128, rue Mayburry - District électoral de Val-Tétreau - Lawrence Cannon
- 3.4** **Projet numéro 52203** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 2210 de l'ex-Ville de Hull - Augmentation de la hauteur du niveau du plancher du premier étage (rez-de-chaussée) par rapport au niveau de la rue de 0,75 m à au plus 1,2 m - 50, rue Bourget - District électoral de Val-Tétreau - Lawrence Cannon
- 3.5** **Projet numéro 52214** - Dérogations mineures au règlement de zonage numéro 2210 de l'ex-Ville de Hull - Réduction, pour fins de calcul de l'aire d'agrément, de la profondeur minimale exigée de la cour et de la marge latérale de 4 m à 2,13 m et de la cour et de la marge arrière de 4 m à 3,75 m - 152, rue Eddy - District électoral de Hull - Denise Laferrière

**4. AVIS DE PRÉSENTATION ET PROJETS DE RÈGLEMENT D'URBANISME**

**4.1** **Projet numéro 52423** - Règlement numéro 500-2005 relatif au plan d'urbanisme

a) Avis de présentation

**4.2** **Projet numéro 52424** - Règlement numéro 501-2005 relatif au règlement d'administration des règlements d'urbanisme

a) Avis de présentation

#### 4. AVIS DE PRÉSENTATION ET PROJETS DE RÈGLEMENT D'URBANISME (Suite...)

- 4.3** **Projet numéro 52425** - Règlement numéro 502-2005 relatif au zonage
- a) Avis de présentation
- 4.4** **Projet numéro 52426** - Règlement numéro 503-2005 relatif au lotissement
- a) Avis de présentation
- 4.5** **Projet de numéro 52427** - Règlement numéro 504-2005 relatif à la construction
- a) Avis de présentation
- 4.6** **Projet de numéro 52428** - Règlement numéro 505-2005 relatif au plan d'implantation et d'intégration architecturale
- a) Avis de présentation
- 4.7** **Projets de numéros 52429 - 52135** - Règlement numéro 506-2005 relatif aux usages conditionnels
- a) Avis de présentation  
b) Second projet de règlement
- 4.8** **Projet de numéro 52430** - Règlement numéro 507-2005 relatif aux projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble
- a) Avis de présentation

#### 5. AVIS DE PRÉSENTATION

- 5.1** **Projet numéro 52060** - Avis de présentation - Règlement numéro 84-7-2005 concernant le retrait et l'abandon du caractère de rue du lot numéro 2 959 780 - District électoral de Buckingham - Jocelyne Houle
- 5.2** **Projet numéro 51445** - Avis de présentation - Règlement numéro 118-2005 pour imposer un tarif en vue de financer le service centralisé d'appels d'urgence 9-1-1 de la Ville de Gatineau avec le fournisseur Vidéotron Télécom limitée
- 5.3** **Projet numéro 51844** - Avis de présentation - Règlement numéro 230-1-2005 modifiant la convention intervenue entre la Ville et la Corporation de l'Aéroport exécutif de Gatineau-Ottawa dans le but de fournir un véhicule de services à ladite Corporation
- 5.4** **Projet numéro 51903** - Avis de présentation - Règlement numéro 308-2005 autorisant une dépense et un emprunt de 380 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques dans le projet Domaine Lorrain, phase 2 - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 5.5** **Projet numéro 52302** - Avis de présentation - Règlement numéro 309-2005 autorisant une dépense et un emprunt de 660 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques dans le projet Plateau Symmes II, phases 11 et 12 - District électoral de Deschênes - Richard Jennings

#### 6. RÈGLEMENTS

- 6.1** **Projet numéro 52378 --> CE** - Règlement numéro 31-1-2005 modifiant le règlement numéro 31-2002 dans le but d'y attribuer une somme supplémentaire de 115 000 \$ pour effectuer des travaux de pavage sur des tronçons du chemin Industriel - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 6.2** **Projet numéro 52379 --> CE** - Règlement numéro 268-2005 autorisant une dépense et un emprunt de 175 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet St-René/Labrosse, phase 3 - District électoral de Bellevue - Richard Côté

## 6. RÈGLEMENTS (Suite...)

- 6.3** **Projet numéro 52380 --> CE** - Règlement numéro 293-2005 autorisant une dépense et un emprunt de 170 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Les Hauteurs, phase 9 - District électoral de Bellevue – Richard Côté
- 6.4** **Projet numéro 52382 --> CE** - Règlement numéro 294-2005 autorisant une dépense et un emprunt de 140 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Domaine des Vignobles II, phase 7B - District électoral de Lucerne - R. Alain Labonté
- 6.5** **Projet numéro 52383 --> CE** - Règlement numéro 299-2005 autorisant une dépense et un emprunt de 258 000 \$ pour réaliser des travaux de réaménagement à l'atelier de soudure des ateliers municipaux du secteur de Hull - District électoral de Saint-Raymond/Vanier - Pierre Phillion
- 6.6** **Projet numéro 52384 --> CE** - Règlement numéro 304-2005 autorisant une dépense et un emprunt de 50 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour la réalisation de certains travaux municipaux dans le projet Domaine des Vignobles II, phase 7B - District électoral de Lucerne - R. Alain Labonté
- 6.7** **Projet numéro 52385 --> CE** - Règlement numéro 1054-2-2005 modifiant le règlement numéro 1054-2001 de l'ex-Ville de Gatineau dans le but d'y attribuer une somme supplémentaire de 45 000 \$ pour effectuer des travaux de pavage sur des tronçons du chemin Industriel - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher

## 7.1 ADMINISTRATION ET FINANCES

## 7.2 SERVICES JURIDIQUES

## 7.3 CULTURE ET LOISIRS

- a)** **Projet numéro 52120 --> CE** - Rapport sur l'utilisation des jeux d'eau - Saison été 2004 et recommandations - 29 000 \$
- b)** **Projet numéro 52161 --> CE** - Approbation du rapport de la Commission des loisirs, des sports et de la vie communautaire - Programme de soutien aux initiatives du milieu - Volet 2 - 4 960 \$
- c)** **Projet numéro 52165 --> CE** - Approbation du rapport de la Commission des loisirs, des sports et de la vie communautaire - Programme de soutien aux initiatives du milieu 2005 - Volet 1 – 4 mai 2005 - 24 750 \$
- d)** **Projet numéro 52117 --> CE** - Subvention de 6 000 \$ à Vélo-Services inc. pour la vélo-patrouille des secteurs d'Aylmer, de Gatineau et de Hull et une subvention de 8 200 \$ pour le Club Optimiste de Buckingham inc. du secteur de Buckingham
- e)** **Projet numéro 52363 --> CE** - Présentation de la pièce de Théâtre "Grace et Gloria" à Saskatoon par le Théâtre de l'Île - 14 et 15 décembre 2005
- f)** **Projet numéro 52401 --> CE** - Adoption de la politique familiale et des priorités d'action de la Ville de Gatineau
- g)** **Projet numéro 52167 --> CE** - Subvention 2005 - Centre d'exposition l'Imagier - 30<sup>e</sup> anniversaire - 500 \$ - District électoral d'Aylmer - André Levac
- h)** **Projet numéro 52166 --> CE** - Participation de la Ville de Gatineau dans le cadre de la fête « Le plein air au centre-ville » - 11 juin 2005 - 3 500 \$ - District électoral de Wright – Parc-de-la Montagne - Marc Bureau
- i)** **Projet numéro 52121 --> CE** - Subvention de 13 000 \$ au Grenier du petit sportif (SACO inc.) pour la gestion de la Maison du vélo de Gatineau au parc Jacques-Cartier pour l'année 2005 - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- j)** **Projet numéro 52184 --> CE** - Subvention 2005 - Les Bouquinistes du Saint-Laurent - 19 au 22 août 2005 - Place de la Francophonie - 10 000 \$ - District électoral de Hull - Denise Laferrière

### 7.3 CULTURE ET LOISIRS (Suite...)

- k) **Projet numéro 52183** --> CE - Subvention - Tournoi Midget Kiwanis international de Gatineau inc. - Édition 2005 - 13 025,17 \$ et approbation d'un projet de protocole d'entente - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- l) **Projet numéro 52362** --> CE - Bail de location - Bureaux administratifs de l'organisme Les Ateliers de sculpture sur Bois de Hull - Sous-sol de la bibliothèque Lucien-Lalonde - 225, rue Berri - District électoral de Saint-Raymond/Vanier - Pierre Phillion

### 7.4 TRAVAUX PUBLICS ET ENVIRONNEMENT

- a) **Projet numéro 52364** --> CE - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel Domaine des Vignobles II, phase 7B - District électoral de Lucerne - R. Alain Labonté
- b) **Projet numéro 51126** - Restriction au stationnement - Rue Dalpé - District électoral de Wright-Parc-de-la-Montagne - Marc Bureau
- c) **Projet numéro 52377** --> CE - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet domiciliaire rue des Soeurs-Maristes - District électoral de l'Orée-du-Parc - Louise Poirier
- d) **Projet numéro 51243** - Restriction au stationnement - Rue Smith - District électoral des Promenades - Paul Morin
- e) **Projet numéro 51694** - Implantation d'un passage pour piétons sur le boulevard de la Gappe à l'intersection de la rue de l'Alliance - District électoral des Promenades - Paul Morin
- f) **Projet numéro 52169** --> CE - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel Les Hauteurs - Chartro, phase 2 - District électoral de Bellevue - Richard Côté
- g) **Projet numéro 52376** --> CE - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel situé à l'intersection des boulevards Saint-René Est et Labrosse, phase 3 - District électoral de Bellevue - Richard Côté
- h) **Projet numéro 51692** - Déplacement d'un passage pour piétons sur la rue Notre-Dame de l'intersection Léo-Smith à l'intersection Napoléon-Groulx - District du Lac-Beauchamp - Aurèle Desjardins

### 7.5 AMÉNAGEMENT ET DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE

- a) **Projet numéro 52174** --> CE - Subvention de fonctionnement - Centre de développement des entreprises technologiques (CDET) - 32 500 \$
- b) **Projet numéro 52151** --> CE - Programme l'Essence des affaires - Subvention de 84 000 \$ à l'Association des gens d'affaires et professionnels de Gatineau (AGAP)
- c) **Projet numéro 52386** --> CE - Renouvellement du protocole d'entente entre la Ville de Gatineau, Développement économique - CLD Gatineau et le Centre régional d'analyse intégrée en entrepreneurship de l'Outaouais (CRAIE) - Consolidation et développement du réseau Lic-Outaouais 2005
- d) **Projet numéro 52393** --> CE - Subvention de fonctionnement - Coopérative de développement économique et communautaire de Gatineau - 168 000 \$
- e) **Projet numéro 52394** --> CE - Modification à la résolution numéro CM-2005-443 - Regroupement du Centre local de développement de Gatineau et de la Corporation de développement économique de Gatineau
- f) **Projet numéro 52232** - Plan d'ensemble - Construction d'une garderie au 80, rue Attikameks - District électoral de Deschênes - Richard Jennings

## 7.5 AMÉNAGEMENT ET DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE (Suite...)

- g) **Projet numéro 52223** - Modification au plan d'implantation et d'intégration architecturale des phases 1 et 2 - Projet résidentiel Les Condos du Plateau - Zones numéro 738 Re, 744 Re et 745 Re - Modification de l'architecture des constructions - District électoral de Val-Tétreau - Lawrence Cannon
- h) **Projet numéro 52193** - Usage temporaire de casse-croûte au profit de la Soupière de l'amitié - 165, boulevard du Plateau - District électoral de Val-Tétreau - Lawrence Cannon
- i) **Projet numéro 51800** - Avis au ministère des Transports du Québec concernant l'installation de l'écran antibruit longeant le boulevard Saint-Raymond - District électoral de Wright-Parc-de-la-Montagne - Marc Bureau
- j) **Projet numéro 52152** - Usage temporaire de piste pour autos téléguidées au Carrefour du Casino - 725, boulevard de la Carrière - District électoral de Saint-Raymond-Vanier - Pierre Phillion
- k) **Projet numéro 52199** - Demande d'autorisation pour des travaux de démolition dans le site du patrimoine Hanson-Taylor-Wright - 28, rue Hanson - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- l) **Projet numéro 52219** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale pour la construction d'un édifice à bureaux de 12 étages - 121, rue Notre-Dame-de-L'Île - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- m) **Projet numéro 50548** - Rejet de la demande de modification au règlement de zonage numéro 2210 de l'ex-Ville de Hull à l'effet d'autoriser l'usage Habitation unifamiliale contiguë à la zone numéro 363 Rb et octroi d'un mandat d'évaluation de l'utilisation préférentielle de l'immeuble situé au 28, boulevard Alexandre-Taché (maison Wright-Scott) - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- n) **Projet numéro 52402 --> CE** - Aménagement des boulevards Maisonneuve et Saint-Laurent - Concours d'art public - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- o) **Projet numéro 52392 --> CE** - Mandat - Services des affaires juridiques et d'urbanisme - Signification d'avis et préparation d'appels d'offres pour l'enlèvement des quais et des aménagements illégaux le long de la rue Jacques-Cartier - District électoral des Riverains - Thérèse Cyr
- p) **Projet numéro 51994** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale pour la construction d'une habitation unifamiliale isolée au 507, rue Georges - District électoral de Buckingham - Jocelyne Houle

## 7.6 ÉVALUATION ET TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES

- a) **Projet numéro 52131 --> CE** - Renouvellement de bail - Bibliothèque - 207, boulevard du Mont-Bleu - District électoral de l'Orée-du-Parc - Louise Poirier
- b) **Projet numéro 52257 --> CE** - Location du 100, rue Gamelin - Collège préuniversitaire Nouvelles Frontières - District électoral de Saint-Raymond/Vanier - Pierre Phillion
- c) **Projet numéro 52130 --> CE** - Vente du lot numéro 2 958 789 - Arrière lot du 256, rue McPike - Madame Sylvie Forget et monsieur Yvan Bergeron - 10 000 \$ - Retrait du caractère de rue du lot numéro 2 959 780 - District électoral de Buckingham - Jocelyne Houle
- d) **Projet numéro 52395 --> CE** - Vente du lot numéro 2 959 390 (ancien lot numéro 8A-329, rang 4, canton de Buckingham) - Rue Nadon - Abrogation de la résolution numéro CE-2004-929 - District électoral de Buckingham - Jocelyne Houle

## 7.7 RESSOURCES HUMAINES

- a) **Projet numéro 52168 --> CE** - Politique salariale des employés occasionnels
- b) **Projet numéro 52182 --> CE** - Modification à la structure organisationnelle du Service du greffe, Services juridiques

## **7.7 RESSOURCES HUMAINES (Suite...)**

- c) **Projet numéro 52212 --> CE** - Modification à la structure organisationnelle du Module des travaux publics et de l'environnement
- d) **Projet numéro 52397 --> CE** - Modifications des structures organisationnelles du Service d'urbanisme, Module de l'aménagement et du développement du territoire et des Centres de services d'Aylmer, de Hull, de Gatineau, de Buckingham et de Masson-Angers

## **7.8 PROTECTION DES PERSONNES ET DES BIENS**

## **7.9 CENTRE DE SERVICES**

## **7.10 DIVERS**

- a) **Projet numéro 52396 --> CE** - Renouvellement de la cotisation annuelle - Représentant - Fondation de l'entrepreneurship – 100 \$

## **8. AJOUTS**

## **9. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS**

## **10. DÉPÔT DE DOCUMENTS**

- 10.1 Correspondance numéro 52246** - Certificat du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le règlement numéro 287-2005
- 10.2 Correspondance numéro 52280** - Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la Loi sur les cités et villes pour la période du 1er au 30 avril 2005
- 10.3 Correspondance numéro 52405** - Certificat du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le règlement numéro 2210-29-2005
- 10.4 Projet numéro 52408** - Procès-verbaux du comité exécutif de la Ville de Gatineau des séances ordinaires tenues les 18, 25 mai et 1er juin 2005 et de la séance spéciale tenue le 31 mai 2005

## **11. PROCLAMATION**

## **12. LEVÉE DE LA SÉANCE**

*La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 5 juillet 2005, à 19 h 30, dans la salle Jean-Després, de la maison du Citoyen, 25, rue Laurier, Gatineau, Québec.*